



Trachselwald - Heimisbach

Info-Zytig

Januar / Februar 2024

Kehrrichtabfuhrplan auf der letzten Seite zum Abschneiden

Seite 6	Gemeinderat
Seite 7	Gemeindeverwaltung
Seite 9	Schulpost • Schule
Seite 11	Kommissionen • Vereine • Organisationen
Seite 29	Veranstaltungen
Seite 30	Gratulationen • Ehrungen
Seite 31	Chiuche-Zyt • Kirchgemeinde

Mumis Geissehof

Aus erschts wünsche mir aune Läserinne u Läser
äs guets Nöis Johr, gueti Gsundheit, aus Liebe u
Guete in Hus u Stau.

Äs isch gwünscht worde das mir chli öppis über
üse Geissehof tüe scribe.



2

Die Ziegen vom Grossvater waren ausschlaggebend für die Begeisterung an den speziellen Tieren. Die ersten Gitzi der Rasse Saanenziege erhielt Thomas bereits als Kind von seinem Grossvater. Durch die Ausbildung und das Militär konnte er für kurze Zeit keine Ziegen mehr halten, doch gleich danach waren wieder neue Gitzi, diesmal der Rasse Gämbsfarbige Gebirgsziege, auf dem Hof Sürisguet anzutreffen.

Seither sind sie geblieben.

Auch Jrene und die beiden Söhne Jan und Michael teilen die Begeisterung für Ziegen.



Der Betrieb bietet optimale Bedingungen für die Haltung von Ziegen, sind doch die landwirtschaftlichen Nutzflächen hier in Heimisbach grösstenteils in Hanglage und die Beweidung mit Ziegen dadurch optimal.



Sürisguet

Für die Ziegen wurde ein Laufstall gebaut. Die Tiere können sich je nach Laune draussen oder im Innern des Stalles aufhalten. Sie geniessen oftmals die Sonne, etwas weniger den Regen. Gemolken wird auf dem Melkstand. Jeweils 10 Ziegen können pro Durchgang in den Melkstand kommen.

Im Frühling ist Gitzi-Zeit – Fast täglich (manchmal auch mehrmals täglich) kommen Gitzi zur Welt. Eine anstrengende und zeitraubende Jahreszeit. Jedoch die Sprünge der Gitzi und das lustige Wesen der Tiere entschädigt vieles.

In der Melksaison bringt Thomas jeden zweiten Tag die leckere Ziegenmilch in die Käserei Gohl AG. Dort wird die Milch zu leckeren Käsespezialitäten verarbeitet. Die schmackhaften Ziegenkäseprodukte werden zusammen mit den verarbeiteten Ziegenfleischprodukten auf verschiedenen Märkten angeboten.



schmackhafte Ziegenwurst

Im 2017 kam die Idee mit den Ziegenpatenschaften. Erstaunlicherweise etablierte sich diese Idee gut. Dadurch haben wir häufig Besucher bei uns auf dem Hof. Natürlich wollen viele Patinnen und Paten Ihr Gitzi oder Ziege besuchen kommen. Häufig dürfen Sie Ihr Zicklein taufen und einen Namen mit vorgegebenem Anfangsbuchstaben vergeben. Durch die Patenschaften durften wir sehr viele angenehme und interessante Mitmenschen kennenlernen. Es entstanden Freundschaften. Die weitest angereisten Besucher kamen aus Kolumbien.

Eine Schweizerbürgerin aus Schottland hat Ihrer Freundin eine Patenschaft geschenkt und sie kamen in den Schweizerferien die Ziege besuchen.

José aus Kolumbien sehr interessiert an unserem Bock – waren beste Freunde 🤝

José führt in Kolumbien auch einen Ziegenbetrieb. Einen Melkstand kannte er nicht und war begeistert von der Technik.



4

Auf unserem Hof sind Ziegen folgender Rassen vertreten:

- Gämssfarbige Gebirgsziege
- Toggenburgerziege
- Bündner Strahlenziege
- Tauernschecken



Gämssfarbige Gebirgsziege - Stammziege Blüemli



Toggenburgerziege



Bündner Strahlenziege



Tauernschecken

Bei der Zucht achten wir vor allem auf das Exterieur, Fundament und Euter/Zitzen. Ich denke wir dürfen sagen, dass wir stolz sind auf unsere Zucht, welche wir über Jahrzehnte aufgebaut haben. Durften wir doch schon 2 Zuchtfamilien vorstellen.



Zuchtfamilie

5

Damit die Zucht genetisch gelingen kann, bedingt es auch, dass wir von jeder Rasse mindestens einen Bock im Stall stehen haben!

Im Herbst nicht immer zur Freude aller! 😊

Einen wertvollen Beitrag an unsere Zucht leistete die Stammziege Blüemli, aus deren Linie noch viele Nachkommen auf dem Betrieb sind.

Blüemli war eine ganz besondere Ziege für Thomas und prägt unsere Zucht noch heute. Leider haben wir die Ziege trotz Notoperation im Tierspital verloren. Alle Nachkommen aus dieser Linie werden nach Blumen benannt.

Wie beschreiben wir Ziegen? Die Ziege ist ein sehr charakterstarkes Tier, sehr neugierig und «schnäderfräsig».

Lustiges Tier, sehr einfallreich. Sie bemerken immer, wenn ein Tor nicht richtig verschlossen ist und brechen aus.

Eine grosse Ehre war es, am Umzug der Herbstmesse mit unserer Herde teilzunehmen.



Danke für Euer Interesse. Liebe Grüsse

Thomas, Jan, Michael und Jrene Mumenthaler

Aus dem Gemeinderat

Beitritt zum Trägerverein Energiestadt

Im Rahmen des Projektauftrages erneuerbare Energien hat der Gemeinderat den Beitritt zum Trägerverein Energiestadt beschlossen. Dadurch hat man Zugang zum Tool für die Energiebuchhaltung.

Baugesuche

Seit der letzten Bekanntgabe gingen folgende Baugesuche ein:

Rufener Thomas	Stäckshusmatte 255 Heimisbach	Aufstockung Attikageschoss, Einbau zweite Wohneinheit
----------------	----------------------------------	---

6

Erscheinung der Info-Zytig 2024

Ausgabe	Redaktionsschluss	vorauss. Zustellung
2 März/April	Mo. 19.02.2024	Fr. 01.03.2024
3 Mai/Juni	Mo. 15.04.2024	Fr. 26.04.2024
4 Juli/August	Mo. 17.06.2024	Fr. 28.06.2024
5 September/Oktober	Mo. 29.08.2024	Fr. 30.08.2024
6 November/Dezember	Mo. 21.10.2024	Fr. 01.11.2024
1 Januar/Februar	Mo. 16.12.2024	Fr. 27.12.2024

Liebe Leserinnen und Leser der Info-Zytig

Es ist Zeit für ein neues Jahr voller zauberhafter Momente!
In diesem Sinne alles Gute und «viu Gfröits» für die nächsten
366 Tage ☺.

Ich heisse Pia Saur (Wirth) und wohne zusammen mit meinem Mann und unseren zwei Söhnen (5 und 9 Jahre) im schönen Chnubel. Seit Anfang Oktober arbeite ich im Team der Gemeindeverwaltung Trachselwald in einem Pensum von 30%. Neben allgemeinen Verwaltungsarbeiten betreue ich auch das Sekretariat der Kommission Infrastruktur.



Aufgewachsen bin ich in Wasen. Meine Lehre als Kauffrau Bank habe ich bei der damaligen «Spar- und Leihkasse Sumiswald» absolviert. In meinen «Wanderjahren» habe ich im schönen Berner Oberland, wie auch in der Umgebung Zürich gearbeitet. Nach vielen Jahren im Limmattal haben wir uns entschieden, ins wunderschöne Emmental zu kommen.

Die abwechslungsreiche und spannende Arbeit auf der Gemeindeverwaltung Trachselwald macht mir Spass und ich geniesse den wertvollen Austausch. Ich freue mich auf viele bereichernde Begegnungen.

Pia Saur

Folgender Zivilschutzdienstpflichtige aus ihrer Gemeinde wird per 31.12.2023 aus der Schutzdienstpflicht entlassen:

Jenni	Thomas	Mittlerbach 160	3453	Heimisbach	Pi	Sdt	Tech Hilfe Zug 1
-------	--------	-----------------	------	------------	----	-----	------------------

Besten Dank für die Kenntnisnahme

Freundliche Grüsse
Marietta Huber
Kommandantin



Zivilschutz Trachselwald PLUS

Geschäftsstelle
Schachenweg 6
3432 Lützelflüh

034 461 61 05
marietta.huber@zso-trawplus.ch
www.zso-trawplus.ch

7

Ab sofort zu Vermieten

- 4 1/2-Zimmerwohnung im 1. Stock. Miete Fr. 910.-- inkl. NK.
- Büro-, Gewerberaum Nr. 9
Grösse 9 x 7 m
Jahresmiete Fr. 2.800.-- zzgl. NK pauschal Fr. 600.--

Auskünfte und Besichtigungen: Gemeindeverwaltung Trachselwald, 3453 Heimisbach,
034 431 14 78, gemeinde@trachselwald.ch

Fotowettbewerb 2024

Das Thema für den Fotowettbewerb im 2024 lautet:

Auf dem Weg

Wir freuen uns ab sofort auf viele Einsendungen und sind gespannt auf Eure Bilder.
Pro Ausgabe werden pro EinsenderIn max. 2 Bilder abgedruckt. Die Bilder müssen von der Einsenderin/vom Einsender sein und dürfen nicht aus dem Internet stammen.



Auf dem Weg ins Ungewisse

Altpapiersammlung



Freitag, 16. Februar, und Samstag, 17. Februar 2024, bis 19.00 Uhr

Sammelorte

Schulhaus Chramershus – Bitte das Papier direkt im Container deponieren!

Glassammelstelle Thal – Bitte das Papier direkt im Container deponieren!

Dorf Trachselwald – Depot beim Restaurant Tanne im Bereich des Anschlagbrettes auf der Nordseite (ist gekennzeichnet). Das Altpapier wird vom Wegmeister abgeholt. Sammlung am Samstag, 17. Februar, **nur bis 16.00 Uhr**.

Sollten Bürgerinnen und Bürger nicht die Möglichkeit haben, das Papier an den Sammelstellen abzugeben (oder besteht keine nachbarschaftliche Unterstützung), so können sie sich bei der Gemeindeverwaltung, Telefon 034 431 14 78, telefonisch für eine Abholung anmelden.



8

RAIFFEISEN

Was uns ausmacht:
Vorteile.

Wir ermöglichen jährlich mehr als 1 Million Mitgliedervorteile und bieten attraktive Banklösungen.

Als Genossenschaft geben wir unseren Mitgliedern Vorteile in Form von Vorzugskonditionen und Rabatten weiter.

Mitgliedervorteile entdecken:

HEIMISBACHER SCHULPOST

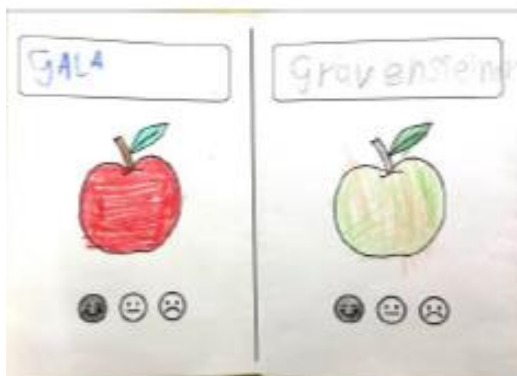
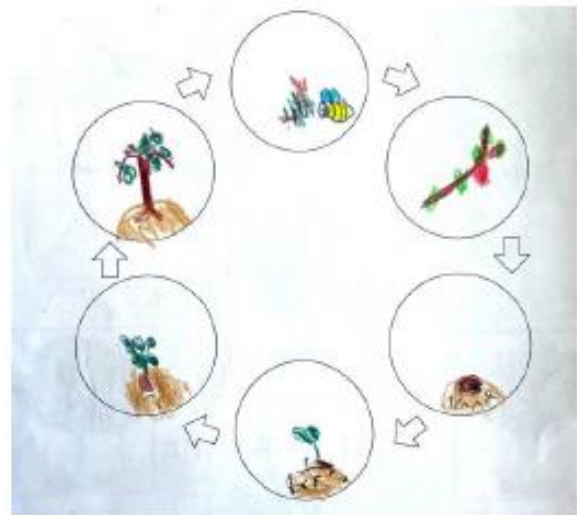


THEMA APFEL

Die Unterstufe widmete sich im Herbst dieses Schuljahres dem Thema Apfel.

9

Dabei lernten die Schülerinnen und Schüler unter anderem den faszinierenden Kreislauf vom Samen zum Apfel kennen.



Ein besonderes Highlight war jeweils der "Apfel der Woche". Jede Woche tauchten wir in die Welt einer neuen Apfelsorte ein, probierten sie gemeinsam und

tauschten uns anschliessend über den einzigartigen Geschmack sowie die vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten aus.

Am Ende dieses köstlichen Abenteuers kristallisierte sich der Favorit unserer Klasse heraus: der süsse Gala.

Um auch die Eltern an unserer Apfelbegeisterung teilhaben zu lassen, wurden für den Elternabend Apfelecken vorbereitet.

Eine besonders saftige Erfahrung war der Weg vom Apfel zum Apfelsaft. Wir erforschten gemeinsam den Prozess der Saftherstellung und staunten darüber, wie aus einer simplen Frucht ein so erfrischendes Getränk entstehen kann.



Grossen Anklang fand bei den Kindern auch der Blick auf die Nachhaltigkeit von Obstsorten. In einem spannenden Vergleich zwischen Bananen und Äpfeln diskutierten wir die ökologischen Auswirkungen und stellten fest, dass der Apfel nicht nur köstlich, sondern auch eine umweltfreundliche Wahl ist.

Gewichtsbeschränkung auf Gemeinde- und Güterstrassen

Die vom Gemeinderat im Jahr 2019 beschlossene und vom Oberingenieurkreis IV genehmigte Gewichtsbeschränkung



Höchstgewicht 10 Tonnen während der Tauperiode

gilt immer solange die Signale aufgestellt/angebracht sind. Die Signalisation der betroffenen Strassen erfolgt je nach Witterung. Auf der Homepage der Gemeinde www.trachselwald.ch geben wir jeweils den Zeitpunkt des Anbringens bekannt und informieren darüber, wann die Einschränkung wieder wegfällt.

Zum Schutz der Strassen sowie zur Vermeidung von Dauerschäden ersuchen wir die Bevölkerung dringend, die Beschränkungen zu beachten. Holztransporte (inkl. Holzschnitzel), Baustellenverkehr, der Gülletransport mit Grossvolumenfässer usw. sind während der signalisierten Tauperiode untersagt. Gestattet sind lediglich die Milchabfuhr, Tiertransporte von und zu Landwirtschaftsbetrieben sowie Fahrten der Blaulichtorganisationen und der öffentlichen Dienste (Gemeindefahrzeuge, Winterdienst, Kehrlichtabfuhr, öffentlicher Verkehr). Übrige dringende Transporte (Futterlieferungen zu Landwirtschaftsbetrieben, Fahrten zu Gewerbebetriebe) bedürfen der Zustimmung und müssen vorgängig bei der Gemeindeverwaltung (Telefon: 034 431 14 78 / E-Mail: gemeinde@trachselwald.ch) gemeldet werden.

Die Kommission Infrastruktur dankt für die Einhaltung der Gewichtsbeschränkung. Erfolgen nicht gestattete Fahrten und hat die Gemeinde keine Ausnahmebewilligung erteilt, ist mit einer Anzeige durch die Polizei und somit einer Busse zu rechnen.

Kommission Infrastruktur

Verdankung

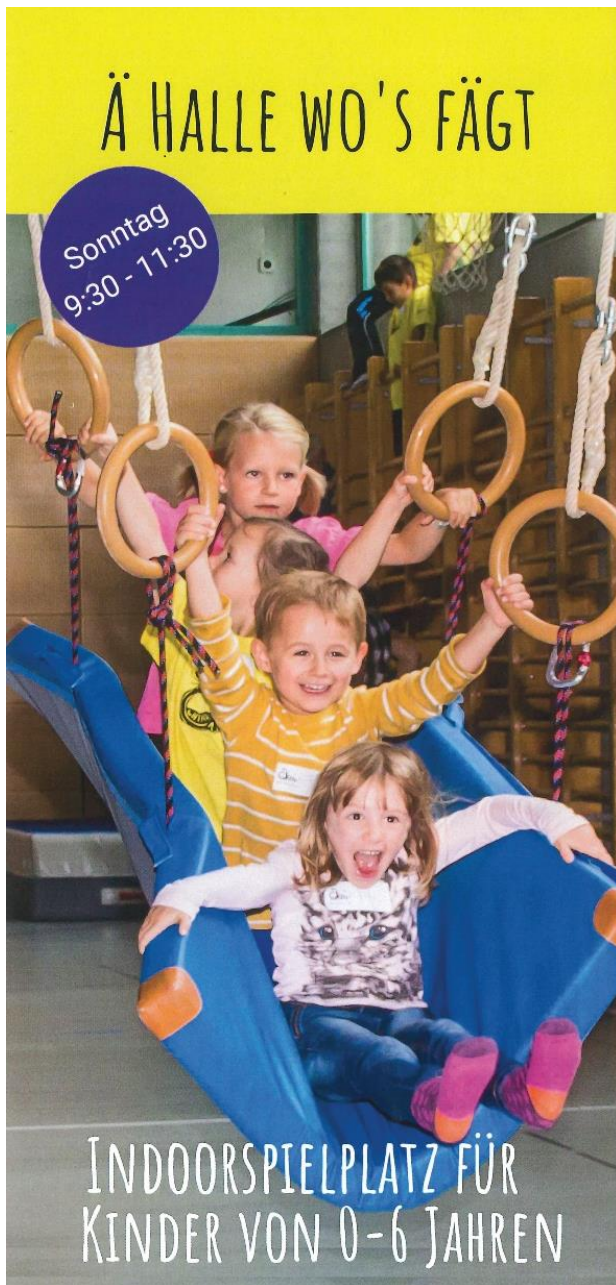
Wir bedanken uns herzlich bei Ruth Lüthi für die schöne Bepflanzung und Pflege der Pflanzen in den "Verkehrskübeln" im Thal.

Neu übernimmt das Amt Eveline Jenni. Wir wünschen ihr dabei viel Freude.

Kommission Infrastruktur

Ä HALLE WO'S FÄGT

Alle Daten der Saison 23/24 sind auf www.chindaktiv.ch sowie im Veranstaltungskalender der Info-Zytig zu finden.



Ä HALLE WO'S FÄGT

Sonntag
9:30 - 11:30

INDOORSPIELPLATZ FÜR
KINDER VON 0-6 JAHREN



«Ä Halle wo's fägt» verwandelt Turnhallen in einen Indoorspielplatz für Kinder von 0 - 6 Jahren in Begleitung der Eltern.

Okt - April
Alle Daten und Standorte findest du auf der Website

Kommt vorbei und macht mit!
Ohne Voranmeldung

Keine Halle in deiner Nähe?
Melde dich beim Verein CHINDaktiv und stell dich als Standortleitung in deiner Gemeinde zur Verfügung.
Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit!

WWW.CHINDAKTIV.CH





Adventszeit in der Kita Sumis

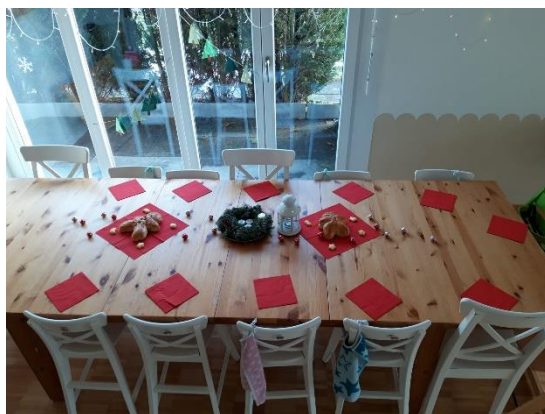
Dieses Jahr besucht uns Leo Lausemaus in der Kita und begleitet uns durch die Adventszeit. Die Kinder erleben den Schnee, basteln Schneesterne und machen Experimente. Natürlich darf das «Güezi» backen nicht fehlen. Die Kinder helfen fleissig mit beim «Grittibänze» machen und «Güezi» ausstechen.

Jedes Kind ist im Dezember einmal ein Adventskind und darf einen Leuchstern für sich auspacken. Im Adventskalender hat es immer noch etwas Kleines für die Kita, wie zum Beispiel Autos, Büchlein oder Farbstifte.

13

Nebst den vielen tollen Aktivitäten geniessen die Kinder auch die gemütlich eingerichteten Räumlichkeiten.

KITA Sumis
Länggässli 26
3454 Sumiswald
www.kita-sumis.ch
Telefon 034 431 44 44





JODLERKLUB HEIMISBACH

Kollektives Geburtstagssingen

Der Jodlerklub Heimisbach lud alle Jubilare zu einem gemeinsamen Geburtstagsingen ein. Die 80,85,90 und 90+ jährigen, die in dem Jahr 2023 ihr Jubiläum feiern konnten, wurden angeschrieben.



14

Am 12. November war es soweit. Ungefähr 20 Personen (inkl. Begleitung) waren der Einladung gefolgt und haben im Sali vom Krummholzbad Platz genommen. Ein Teil von ihnen hat das Mittagsmenü Angebot vom Bad genutzt.

Mit Liedern und Jützen vom Jodlerklub, schönen Örgelklängen von Romina und Kevin Röthlisberger und vielen interessanten Gesprächen, war der Nachmittag im Nu vorbei.





In der Pause wurde von den Jodlern Kaffee und Kuchen serviert. Herzlichen Dank den Jodlerfrauen fürs Backen.

15

Aus Sicht des Jodlerklubs war es ein gelungener und gemütlicher Nachmittag und wird in diesem Rahmen weitergeführt werden. Auf Wunsch werden wir weiterhin auch persönlich bei den Geburtstagsfeiern unsere Lieder vortragen und Ihr Fest feierlich umrahmen.



Vielen Dank dem Krummholzbad-Team für das Gastrecht und seinen Bemühungen. Auch ein herzliches Dankeschön für die vielen Dankesworte und Spenden, die den Jodlern zugesteckt wurden.

Nun wünschen wir allen noch viele tolle Begegnungen und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Simon Flükiger
Präsident, Jodlerklub Heimisbach

Info für das Jahr 2024

Jubilare 80, 85 und 90+ dürfen sich selbstverständlich gerne beim Präsident melden, wenn der Jodlerklub auf ein Ständchen vorbeikommen darf.

Wiederum sind alle herzlich eingeladen im Spätherbst zu einem gemütlichen Nachmittag, dazu werden alle persönlich angeschrieben.

Seniorenachmittag vom 1. November und 6. Dezember 2023

Paul Eggimann, Inhaber der Sattlerei + Riemenstickerei von Grünen besuchte uns, im November. Seit vielen Jahren stellt er die Zwielhosen für das eidgenössische Schwingfest in seiner Sattlerei her. Dieses Handwerk erlernte bereits sein Vater, der 1945 den Familienbetrieb gründete und nebenbei selber aktiv im Schwingsport war.

Die 100 Schwingerhosen oder auch Zwielhosen genannt, hat Paul vom eidgenössische Schwingfest 2019 selbst hergestellt. Sie sind aus Leinenstoff und werden doppelt genäht, wie auch der Ledergurt wird von Hand erst zugeschnitten, dann genäht. Seine schönen bestickten Riemen für die Glocken und Treicheln, konnte man am Gabentempel der Feste betrachten. Er ist ein grosser Fan von dem Schwingsport und besucht die Schwinger oft im Training oder an den Festen. Paul Eggimann hat Freude an seiner Arbeit, solange er die Gesundheit hat.

Bei einem feinen Zvieri von dem Frauen und dem besinnlichen Teil von Peter Schwab, ging dieser Nachmittag zu Ende.

16



Das Ehepaar Vogt von der Schluecht aus Heimisbach besuchte uns mit der Drehorgel im Dezember. Der Nachmittag wurde mit verschiedenen Liedern von alten Schlagern und weiteren bekannten Melodien aus der Drehorgel umrahmt. Henry zeigte verschiedene Fotos vom Rummelplatz und liess Seifenblasen fliegen. Peter Schwab erzählte eine Geschichte, die von einer Drehorgel handelte und mit dem Andachtsteil. Mit den feinen Grittibänz zum Zvieri, wie die passenden Süßigkeiten, was dazu gehört zum „Chlousetag“ ging dieser Nachmittag zu Ende



Vielen Dank an Alle, die dabei waren und mitgewirkt haben, sowie für die feinen Zvieris vom Frauenteam.



Besichtigung der Fidirulla Entlebucher Pasta, 15.11.2023



Um 12.30 Uhr machten sich 18 Frauen vom Frauenverein Heimisbach-Trachselwald mit dem Bus von Beni Grossbacher auf den Weg nach Schüpfheim, um Näheres der Manufaktur Fidirulla zu erfahren. In Schüpfheim angekommen schauten wir uns nach dem Wegweiser. Doch nix, nirgends! Wo befindet sich wohl diese Pasta-Manufaktur? Doch unser Chauffeur Beni führte uns gekonnt zu dieser unscheinbaren Produktionsstätte. Doch die nächste Herausforderung stand an: Wo ist wohl der Eingang?

Aha, nach Auskunft eines Hausbewohners mussten wir die Treppe runtergehen und tatsächlich, dort wurden wir von Bruno Hafner, dem Inhaber der Fidirulla, freundlich empfangen. Wir staunten nicht schlecht, als der Aperitif schon auf den Tischen parat stand und auf uns wartete.

Herr Hafner erzählte uns, dass er vor 15 Jahren mit der Produktion von Teigwaren, als ehemaliger Bahnangestellter wohlverstanden, begonnen hat. In seinen Produkten befinden sich keine künstlichen Zusatzstoffe, Konservierungsmittel oder E-Stoffe. Alles ist aus natürlichen Rohstoffen und in handarbeit hergestellt. Als Rohstoffe werden Steinpilze, Tomaten, Fichtennadeln, Blaualgen, Randen Bärlauch und verschiedene Kräuter verwendet. Pro Jahr verarbeitet die Manufaktur 25 Tonnen Dinkelmehl und 25 Tonnen Hartweizengries. Das Mehr kommt mehrheitlich aus der Region Entlebuch oder Emmental und der Gries aus Italien. Das Herstellungsverfahren ist nicht wie gewohnt aus ausgewaltem Teig sondern die Pasta wird gepresst. So können relativ einfach verschiedene Sujets produziert werden. Vor jeder Teigherstellung wird der Wetterbericht studiert; denn bei gewitterlicher Wetterlage benötigt der Teig weniger Wasser.

Neben Pasta fertigen sie auch Pesto in verschiedenen Variationen wie Knoblauch, Gemüse, Nuss-Honig und Tomaten an. Alles unter dem Label «UNESCO Biosphäre Entlebuch».

Nach dem interessanten Vortrag machten wir uns gemütlich und voller Eindrücke auf den Heimweg, wo wir um ca. 17.30 Uhr in Heimisbach eintrafen.



RUDOLF LÜTHI AG 3453 HEIMISBACH

■ Elektrische Haushaltgeräte ■ Service ■ Reparatur ■ Verkauf



Reparaturen
aller Marken

Offizielle Vertretung von:

- Miele
- Siemens
- Bauknecht
- Kenwood

3453 Heimisbach • T 034 431 12 63 • F 034 431 14 95 • info@rl-ag.ch • www.rl-ag.ch

Wiehnachtsmärit 2023

Wir durften am Samstag, 25. November 2023 bei wunderbar winterlichem Wetter mit den erwünschten Schneeflocken den diesjährigen Wiehnachtsmärit 2023 geniessen.

Bereits im Sommer, als noch keiner an Weihnachten gedacht hat, haben wir mit der Organisation im OK- Wiehnachtsmärit angefangen.

Schnell ist es November geworden und der Wiehnachtsmärit 2023 war da. An diesem Vormittag ging es dann los, zwei grosse Wagen mit Standmaterial sind im Chramershus auf den Platz vorgefahren. Standteile wurden vom Wagen heruntergegeben, mit Vorfreude an den zugewiesenen Platz getragen und schlussendlich zu den Märitständen aufgestellt.

Ein zielstrebiges Treiben auf dem Schulhausplatz Chramershus und rund zwei Stunden später durften wir auf ein erfreutes Ergebnis blicken. Der Wiehnachtsmärit 2023 steht und ist bereit für die gut 20 Standbetreiber am Nachmittag.



18

Ab 14 Uhr kamen die Standbetreiber und richteten ihren zugewiesenen Stand weihnachtlich schön ein. Der Wetterschutz um den Stand durfte auch nicht fehlen. Denn im Wetterbericht wurde Schnee oder Regen angekündigt. Um 16 Uhr eröffneten die Alphornbläser den langersehnten Wiehnachtsmärit.

Ab 18 Uhr hat der Samichlous mit dem Schmutzli den Märit besucht und den vielen Kindern einen Grittibänz vorbeigebracht. Für die junggebliebenen Besucher aber hauptsächlich für die Kinder, wurde ein Lebkuchenverzieren in der Warmen Eingangshalle angeboten. Dort konnte man auch eine Pause an der Wärme machen und eines der vielen Köstlichkeiten vom Märit geniessen. Es gab viele Verpflegungsmöglichkeiten vor Ort. Vom Apfelpunch über Chäsbrägel, Glühwein, Hamburger, Kaffee, Pommes frites, Suppen bis zu Waffeln und Wurst.

Wer noch auf der Suche für ein passendes Weihnachtsgeschenk war, hatte ein buntzusammengestelltes Sortiment von Advents-Floristik, Engel-Laternen, Glaswaren, Holzwaren, Honig, Karten, Käseprodukten, Sandbildern, Schokoladefiguren, Stoffartikeln, Taschen in verschiedene Grössen, bis hin zu Ziegenwurst konnte man alles haben.

Ab 18 Uhr war die Bar im Keller geöffnet. Dort traf man sich zum Austauschen von Neuigkeiten, Philosophieren und einfach zum gemütlichen Beisammensein.

Um 19.30 Uhr war der alljährliche besinnliche Zwischenhalt im Predigtsaal mit unserem Pfarrer Peter Schwab und seinem Helferteam.

Um 20 Uhr läuteten wir Dürrgrabentreichler den Ehrungsteil ein. Welcher von Kathrin Scheidegger und Herbert Rufener unseren Gemeindevertretern durchgeführt wurde. Fast ein duzend Einwohner aus Trachselwald wurden vor dem Schulhaus inmitten Schneeflockengestöber wohlverdient geehrt. Der Jodlerklub Heimisbach hat die Ehrungen mit schönen Klängen abgeschlossen.

Um 22 Uhr heisst es dann, Ende Wiehnachtsmärit 2023. Alle haben ihren Stand abgeräumt und wie vorangekündigt mitgeholfen die vielen Standteile wieder auf die Wagen aufzuladen. An dieser stelle an Alle welche tatkräftig mitgeholfen haben ein grosses DANKE viel Mal.

Kurz gesagt, dürfen wir auf einen gemütlichen, feierlichen, zufriedenen ersten Wiehnachtsmärit 2023 blicken.

Für das neue Jahr 2024 wünschen wir euch alles Gute





Dürrgraben
Treichler

A logo featuring a Santa hat and a funnel. The text "Dürrgraben" is written in a yellow, cursive font above the hat, and "Treichler" is written in the same font below the funnel.

Ehrungen im winterlichen Look

Am Heimisbacher Weihnachtsmarkt war die Stimmung sehr ermunternd und freudig. Dazu hat auch das Wetter beigetragen mit dem Schnee, welcher zu diesem Anlass sehr gut passte. Leichter Schneefall trug weiter zum Frohsinn bei.

An diesem Weihnachtsmarkt durften auch dieses Jahr wieder Ehrungen verschiedenster Art ausgesprochen werden.

Neun Personen waren es in diesem Jahr, welche für ihre grossartigen Leistungen in der Bildung, der Kultur und dem Sport geehrt wurden.

In der Kategorie Bildung war es einerseits Pia Buob, welche sich eingehend für die Unterstützung und die Wiedereingliederung psychisch beeinträchtigter Menschen einsetzt. Auf ihrem Hof fühlen sich die Menschen geschätzt, ernst genommen und dürfen sich selbst für ihre Aufgaben einsetzen.

Andererseits war es Simon Moser, welcher als Heizungsinstallateur an den SwissSkills 2023 die Silbermedaille gewonnen hatte. Die Aufgaben waren breit gefächert und die Zeit schmal bemessen, meinte Simon, doch mit dem Blick auf das Endresultat war ihm doch die ganze Arbeit gut geraten.

Auch Debora Moser hat zwei Preise für ihre Bachelor-Arbeit an der Berner Fachhochschule erhalten. In ihrer Bachelor-Arbeit hat Debora zusammen mit einer Kollegin untersucht, in welcher Form Beratungsangebote für Frauen in der Prostitution mit Ausstiegswünschen zugänglich gemacht werden können.

Zur Kategorie Kultur durfte der Viehzuchtverein mit Jakob Linder und Reto Schär die Ehrung für die Organisation und Durchführung es Festumzuges an der Herbstmesse 2023 entgegennehmen. Es sei ein langer und holpriger Weg gewesen von den ersten Ideen bis zur Durchführung. Am Anfang hatte es wenige Interessenten für die Teilnahme, doch nach und nach sei alles grösser geworden. Und zum Schluss sehr schön und ansprechend.

Weiter wurde Ueli Wüthrich geehrt für seine 65 Jahre aktive Mitgliedschaft im Gemischten Chor Dürrgraben. Aktuell singe er nicht mehr mit, seine Stimme lasse es nicht mehr zu. Doch wolle er gerne noch dabei sein.



Beim Jodlerklub Heimisbach durften auch Aktivmitglieder ihre Ehrungen entgegennehmen. Habegger Ernst ist seit 1965 bei den Jodlern dabei. Er sei erst kurz nach der Gründung in den Klub eingetreten und freue sich auch jetzt immer noch an jeder Probe dabei zu sein. Röthlisberger Alfred ist 1967 dazugestossen und geht heut noch gerne in die Gemeinschaft der Jodler. Alfred Lüthi ist seit 1970 im Jodlerklub. Er ist auch jedes Mal guter Dinge, wenn es ums Proben geht.

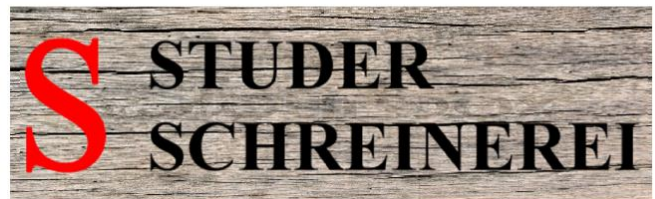
Eine weitere junge Frau durfte in der Kategorie Sport geehrt werden. Romina Röthlisberger konnte den 3. Rang herausschiessen, am Emmentalischen Jungschützentreffen 2023. Mit diesen guten Vorbildern in ihrer Familie habe sie wohl auch die Treffer Sicherheit ins Blut und Leben mitbekommen.

Viele begeisterte Zuschauende applaudierten und gratulierten den Geehrten zu. Auch an diesem Platz eine fröhliche Gemeinschaft im leichten Schneefall. Auch von meiner Seite her die besten Glückwünsche an alle Geehrten und weiterhin das Glück in die Zukunft.

Markus Staub



Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen viel Glück, Gesundheit und viel Erfolg. Wir bedanken uns für die Treue und das Vertrauen im 2023.



www.studer-schreinerei.ch

Openair- **Fondueplausch**

Samstag 20.1.2024

Ab 18.30 Uhr
Auf dem Tanne Areal
Trachselwald

Bei jeder Witterung – Fonduebars am «Schärme»

Festwirtschaft
in ehem. Gasthof Tanne mit



Schi-
BAR

skiclub-trachselwald.ch



Filmnachmittag

**Mittwoch, 17. Januar 2024 um 13.³⁰ Uhr
im Rest. Krummholzbad Heimisbach**

23



Wir zeigen die Filme:

- **Eigets Brot von Fritz Kramer, Heimisbach**
- **Festumzug Herbstmesse Heimisbach-Trachselwald 2023**

Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Nach Lust und Laune kann ein Zvieri vor Ort bestellt werden.

Es sind alle herzlich eingeladen.

Homepage: fv-heimisbach-trachselwald.ch

Voranzeige

Hauptversammlung

**Mittwoch, 21. Februar 2024 um 19.30 Uhr
im Rest. Krummholzbad, Heimisbach**



Gemischter Chor „Dürrgraben“ Heimisbach

Konzert & Theater



24

Wo bleibt die Musik, nachdem sie gehört ist ?

<i>Samstag, 24. Februar 2024</i>	<i>20.00 Uhr</i>
<i>Sonntag, 25. Februar 2024</i>	<i>13.15 Uhr</i>
<i>Freitag, 01. März 2024</i>	<i>20.00 Uhr</i>
<i>Samstag, 02. März 2024</i>	<i>20.00 Uhr</i>

Restaurant Krummholzbad 3453 Heimisbach

Telefon: 034 431 11 49

Reservationen: Mittwoch - Sonntag 9 - 17 Uhr

www.chorheimisbach.ch

Kultur ir Chaesi.

Die besten Wünsche ins neue Jahr

25

Es war der letzte Abend des Jahres, und in der kleinen Stadt herrschte eine festliche Atmosphäre. Die Strassen waren mit funkelnden Lichtern geschmückt, und die Menschen eilten von Geschäft zu Geschäft, um die letzten Einkäufe für die Silvesterfeierlichkeiten zu erledigen.

In einer gemütlichen Buchhandlung namens "Lesevergnügen" verweilte eine junge Frau namens Emma. Sie stöberte durch die Seiten eines Buches und genoss die Ruhe des Ladens. Plötzlich hörte sie eine sanfte Stimme hinter sich.

"Die besten Wünsche ins neue Jahr", sagte eine ältere Dame mit einem warmen Lächeln. Die Dame trug einen bunten Schal und hatte ein freundliches Gesicht, das von den Jahren der Lebenserfahrung gezeichnet war.

Emma erwiderte das Lächeln und wünschte der Dame ebenfalls alles Gute für das kommende Jahr. Die beiden begannen zu plaudern, und es stellte sich heraus, dass die Dame, Frau Müller, eine langjährige Bewohnerin der Stadt war.

"Es gibt eine kleine Tradition hier", sagte Frau Müller geheimnisvoll. "Am Silvesterabend versammeln sich die Menschen auf dem Marktplatz und schicken ihre besten Wünsche ins neue Jahr. Es ist etwas Magisches."

Emma war neugierig geworden und beschloss, sich dieser Tradition anzuschließen. Gemeinsam verließen sie die Buchhandlung und schlenderten zum Marktplatz. Die Stadtbeleuchtung tauchte den Platz in ein warmes Licht, und die Menschen versammelten sich um einen beleuchteten Brunnen.

Punkt Mitternacht erhob sich ein gemeinsamer Jubel, begleitet von fröhlichem Feuerwerk, das den Himmel erhellte. Inmitten dieses festlichen Moments schloss Emma die Augen und dachte an all die Träume, die sie für das neue Jahr hegte. Sie spürte, wie sie ihre besten Wünsche ins Universum schickte.

Als sie die Augen wieder öffnete, lächelte Frau Müller sie an. "Die besten Wünsche ins neue Jahr, meine Liebe. Möge es dir Glück, Liebe und Erfolg bringen."

Die beiden Frauen umarmten sich herzlich, und Emma spürte, dass dieser besondere Moment mit einer neuen Freundin und einer alten Tradition den perfekten Start in das neue Jahr markierte. Es war der Beginn von Abenteuern, Freundschaften und Möglichkeiten, und die besten Wünsche begleiteten Emma auf ihrem Weg durch die kommenden zwölf Monate.

Markus Staub

Wahrhaftig

Stell sie voran deine heftigen Kräfte des Innern, die dich unsanft drängen
 Lass sie stürmen aus deinem Selbst zu meinem lauterem, gemahnten Bauch
 Versprühe schnell deine kecke Energie, einem gewaltigen Stromstoss gleich
 Ich widerfahre deine mächtige Gewissheit gegen meine spärliche Vernunft.

Trage sie weiter zu mir, diese entzückten Krüge voller zärtlichem Gespür
 Es hält mich hin, sehnlichst zu verweilen in deinem währenden Nachdruck
 Streng wird mir, deinem begehrluch Begegnen mich unberührt darzulegen
 Doch verlockenden Gefühlen deiner Grösse kann ich nicht harmlos trotzen.

Ruf sie her, all die holden Herzen, die noch frei sind von frevelnder Untugend
 Reiss sie auf über unsere gebeutelten, tief gefangenen Eigentümlichkeiten
 Bis die elementare Kraft die Leiden erlöst –
 zum zärtlich anhänglichen Frieden.

So schweben jegliche Gefühle im leichten Reigen über unser gemeinsames Herz.

Von Markus Staub

26

Anlass der Kultur ir Chaesi

Story Dinner «Feuer der Liebe»

Zum Nachvalentinstag

16. Februar 2024

18.00 Uhr

Im Keller der Markthalle 18, Sumiswald

Das Apéro, um sich einzufinden,
 dazu ein genussreiches 5-Gang Menu, und
 die aussergewöhnliche Valentinstagsgeschichte von
 und mit Markus Staub.

Ihr Beitrag: Fr. 89.-, und einen spannenden, genuss-
 vollen Abend Zeit.



Anmeldung ist zwingend erforderlich!

diese nehmen wir gerne entgegen:

VCJ Catering,

Markus Staub 076 413 09 70

Jakob Christian 079 718 96 49



SPITEX Region Lueg

Für Sie da – 365 Tage

Während einer Krankheit

Für die Wundpflege nach einer OP oder nach einem Unfall

Nach einer Geburt

Bei einer psychischen Krise

Unser Angebot:

Breites Angebot an Pflegeleistungen inkl. Beratung

Beratung und Unterstützung von Angehörigen

Palliative Care

Wundbehandlung und Stomaberatung (mit Einbezug von Wundexpertinnen)

Psychiatrische Betreuung

Pflege von Menschen mit Demenz

Fusspflege

Hauswirtschaft

Mahlzeitenangebot

Spitex-Notrufgerät

Wir bilden aus:

Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ

Pflegfachfrau / Pflegefachmann HF

Weitere Informationen: www.spitexlueg.ch

Tel. 034 460 50 00, info@spitexlueg.ch





Gemeinde Trachselwald

Kunststoffrecycling ist sinnvoll, weil...

- ... in der Schweiz über 80 % aller Kunststoffe verbrannt werden
- ... 1 kg verbrannter Kunststoff 2,83 kg schädliches CO₂ erzeugt
- ... 1 kg recycelter Kunststoff (Regranulat) bis zu 3 Liter Erdöl einspart
- ... damit Stoffkreisläufe geschlossen und Ressourcen geschont werden

Verkaufsstellen Sammelsack:

- Gemeindeverwaltung Trachselwald
- Volg Heimisbach

Verkaufspreise:

- 17L CHF 10.00/10er Rolle*
 - 35L CHF 19.00/10er Rolle
 - 60L CHF 32.00/10er Rolle
 - 110L CHF 57.00/10er Rolle*
- *nur in ausgewählten Filialen



AVAG

Sammelstelle für

gefüllte Sammelsäcke:

Sammelstelle ehemaliges
Schulhaus Thal
Thal 127B
3453 Heimisbach



Was gehört in den Sammelsack?

- Folien aller Art: Tragetaschen, Zeitschriftenfolien, Sixpackfolien, Kassensäckli ...
- Plastikflaschen aller Art: Milch, Öl, Essig, Getränke, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler...
- Tiefziehschalen wie Eier- und Guetzli-Verpackungen, Gemüse-, Obst- und Fleischschalen...
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher...
- Verbundmaterialien wie Aufschnitt-/Käseverpackungen...
- Getränkekartons (z.B. Tetra Pak)

Was gehört weiterhin in den Kehrichtsack?

- Stark verschmutzte Verpackungen z.B. von Grillwaren mit Marinade
- Verpackungen mit Restinhalten, Einweggeschirr
- Spielzeug, Gartenschläuche

Separatsammlung

- PET-Getränkeflaschen
- Styropor (Sagex)

Weitere Informationen

Zum Sammelsystem:

Sammelsack.ch
071 552 42 42
info@sammelsack.ch
www.sammelsack.ch

AVAG Umwelt AG

033 226 57 11
markt@avag.ch
www.avag.ch

Zur Sammlung:

Gemeindeverwaltung Trachselwald
Gemeindehaus 55a
3453 Heimisbach
034 431 14 78
gemeinde@trachselwald.ch
www.trachselwald.ch



Veranstaltungskalender

Datenstand: 22.12.2023

Dezember 2023

Datum	Anlass	Veranstalter/Kontakt
So 31.12.2023 20:00	Gottesdienst zum Altjahresabend	Kirchgemeinde

Januar 2024

Datum	Anlass	Veranstalter/Kontakt
So 07.01.2024 09:30	Gottesdienst Amtsantritt neues Ratsmitglied, Kirchenkafi	Kirchgemeinde, Chr
Mo 08.01.2024 13:30	SINGE...und zäme sy, MZA 1. Stock	Kirchgemeinde
Mi 10.01.2024 13:30	Spielnachmittag, MZA 1. Stock	Kirchgemeinde
Mi 17.01.2024 13:30	Filmnachmittag Rest. Krummholzbad	Frauenverein
Sa 20.01.2024 18:30	Fondueplausch	Skiclub Trachselwald
So 21.01.2024 09:30	Ä Halle wo's fägt, MZA	CHINDaktiv E. Flückiger
Mo 22.01.2024 15:45	Turnen fit und zwäg, Turnhalle Chramershus	Kirchgemeinde
So 28.01.2024 09:30	Ä Halle wo's fägt, MZA	CHINDaktiv E. Flückiger

Februar 2024

Datum	Anlass	Veranstalter/Kontakt
So 04.02.2024 09:30	Kirchensonntag, Kirchenkaffee	Kirchgemeinde, Chr
Mo 05.02.2024 13:30	SINGE...und zäme sy, MZA 1. Stock	Kirchgemeinde
Mi 14.02.2024 13:30	Spielnachmittag, MZA 1. Stock	Kirchgemeinde
Fr 16.02.2024 18:00	Story Dinner, Keller Markthalle Sumiswald	Kultur ir Chaesi
Mi 21.02.2024 19:30	Hauptversammlung, Rest. Krummholzbad	Frauenverein
Sa 24.02.2024 20:00	Konzert & Theater, Rest. Krummholzbad	Gem. Chor "Dürrgraben"
So 25.02.2024 13:15	Konzert & Theater, Rest. Krummholzbad	Gem. Chor "Dürrgraben"
So 25.02.2024 09:30	Fyre mit de Chlyne	Kirchgemeinde, Tr
So 25.02.2024 09:30	Ä Halle wo's fägt, MZA	CHINDaktiv E. Flückiger
Mo 26.02.2024 15:45	Turnen fit und zwäg, Turnhalle Chramershus	Kirchgemeinde

März 2024

Datum	Anlass	Veranstalter/Kontakt
Fr 01.03.2024 20:00	Weltgebetstag	Kirchgemeinde, Chr
Fr 01.03.2024 20:00	Konzert & Theater, Rest. Krummholzbad	Gem. Chor "Dürrgraben"
Sa 02.03.2024 20:00	Konzert & Theater, Rest. Krummholzbad	Gem. Chor "Dürrgraben"
So 03.03.2024 09:30	Solidaritätstag KUW 4, Einfaches Mittagessen	Kirchgemeinde, Chr
Sa 09.03.2024 20:00	Konzert & Theater, MZA	Jodlerklub Heimisbach
So 10.03.2024 13:00	Konzert & Theater, MZA	Jodlerklub Heimisbach
Mo 11.03.2024 13:30	SINGE...und zäme sy, MZA 1. Stock	Kirchgemeinde
Mi 13.03.2024 13:30	Spielnachmittag, MZA 1. Stock	Kirchgemeinde
Fr 15.03.2024 20:00	Konzert & Theater, MZA	Jodlerklub Heimisbach
Sa 16.03.2024 20:00	Konzert & Theater, MZA	Jodlerklub Heimisbach
Mo 25.03.2024 15:45	Turnen fit und zwäg, Turnhalle Chramershus	Kirchgemeinde

Chr= Chramershus, Tr= Trachselwald

Änderungen und Ergänzungen werden laufend nachgeführt: Siehe www.trachselwald.ch

Herzlichen Glückwunsch!

98. Geburtstag

Verena Reist-Lüthi

Latärne 140, Heimisbach

Freitag, 19. Januar

91. Geburtstag

Martha Kopp-Ramseier

Altersheim Dändlikerhaus, Ranflüh

Montag, 08. Januar

96. Geburtstag

Ida Lüthi-Reber

Vordere Häntsche 71, Heimisbach

Dienstag, 16. Januar

80. Geburtstag

Gisela Künzi-Rossig

Schwändigrat 158, Heimisbach

Freitag, 09. Februar

75. Geburtstag

Therese Flükiger-Kobel

Vorderbach 144, Heimisbach

Samstag, 17. Januar

Diamantene Hochzeit 60 Jahre

Dora & Johann Ulrich Lanz-Flück

Dorf 5e, Trachselwald

25. Januar

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich und wünschen ihnen für die Zukunft alles Liebe, gute Gesundheit und dass viele schöne Augenblicke das neue Lebensjahr bereichern.



Spielnachmittag



Reformierte Kirchgemeinde
Trachselwald

Im April 2024 darf der Zäme sy Spielnachmittag bereits seit fünf Jahren bestehen. Bei manchen fest in der Agenda geplant. Anita und Gisela freuen sich sehr darüber. Wir «sind zäme», spielen, tauschen aus, das Lachen kommt nie zu kurz.

Wir treffen uns jeweils am 2. Mittwoch des Monates, ab 13:30h in den kirchlichen Räumen, im 1. Stock der MZA Chramershus. Im amtlichen Anzeiger Trachselwald wird es im Kirchen-Zettel publiziert, auch ist es im Chiuche – Zyt notiert. Für Kaffee und kleines Zvieri ist gesorgt. Spiele liegen einige parat, dürfen auch mitgebracht werden. Es steht jeweils ein Käseli bereit für einen freiwilligen Unkostenbeitrag. Fühlst du dich angesprochen?!

Komm vorbei und mach mit!!

Daten für das 2024:

10. Januar	24. Juli Turnen und Zäme sy auf Reise
14. Februar	14. August
13. März	11. September
10. April	09. Oktober
08. Mai	13. November
12. Juni	11. Dezember >> turnerisches zäme sy
10. Juli >>> mit bräteln im Thal 122	

Auf Anfrage schauen Anita 079 922 41 95 oder Gisela 078 879 67 23 für einen Fahrdienst. Das Team freut sich auf dich zum zäme sy!

Turnen fit und zwäg

Ein sportlich unfallfreies Jahr neigt sich dem Ende entgegen und wir konnten uns 10 Mal zum Turnen treffen und im Juli eine Reise zum Schifensee unternehmen.

Dies die Daten fürs 2024:

MO 22. Januar	MI 24. Juli Reise
MO 26. Februar	MO 26. August
MO 25. März	MO 23. September Thal
MO 22. April	MO 28. Oktober
MO 27. Mai	MO 25. November
MO 24. Juni	MI 11. Dezember Turnerisches zäme sy

Jeweils von 15.45 – 17.00 Uhr in der Turnhalle Chramershus, Heimisbach.

Wer sich der Gruppe anschliessen möchte, ist herzlich willkommen! **Chum doch einisch unverbindlech cho ineluege!**

Ich danke allen Teilnehmerinnen für das Vertrauen und weise auf die jeweiligen Publikationen im amtlichen Anzeiger Trachselwald im Kirchen-Zettel hin oder bitte, dies aus der Info-Zyig rauszunehmen.

Nun wünsche ich allen ein gutes und gesundes 2024!

Die Leiterin: Anita Meister-Baumberger



Reformierte Kirchgemeinde
Trachselwald

04. Februar 2024

Kirchensonntag

32

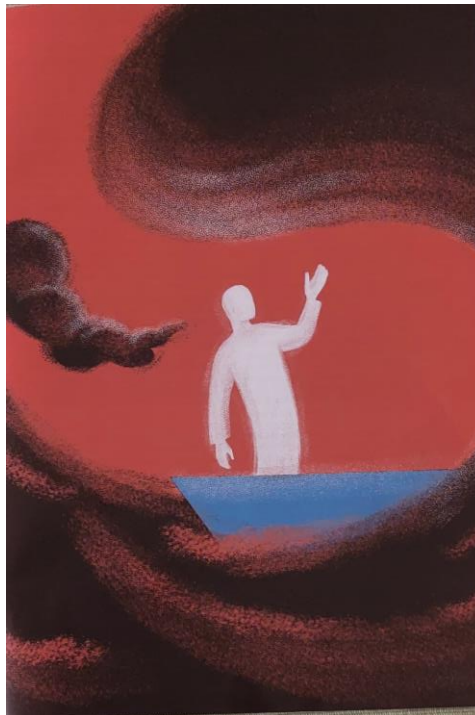
09:30h im Predigtsaal Chramershus

Hoffnung Kraftquelle in unsicheren Zeiten

«Die Hoffnung
stirbt zuletzt.»

«Solange ich atme, hoffe ich.»

«Wo ist euer
Glaube?»



«Nun bleiben
Glaube,
Hoffnung,
Liebe.»

«Glauben – JA,
aber an Was?»

«Das Gute im Menschen.»

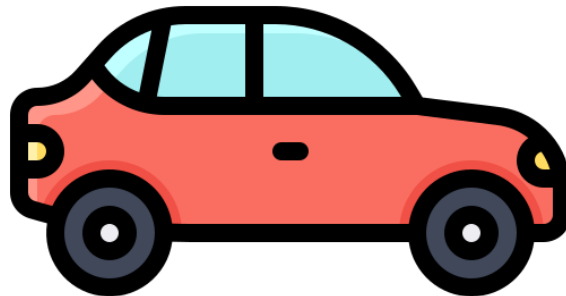
Zur musikalischen Umrahmung geniessen wir
die Jodlergruppe Wurschtsalat

Wir freuen uns mit Euch den Kirchensonntag zu feiern. Anschliessend zum
Kaffee

nehmen wir uns etwas Zeit zum Austausch.

Das Kirchensonntags -Team *Gisela, Jonas, Elisabeth*

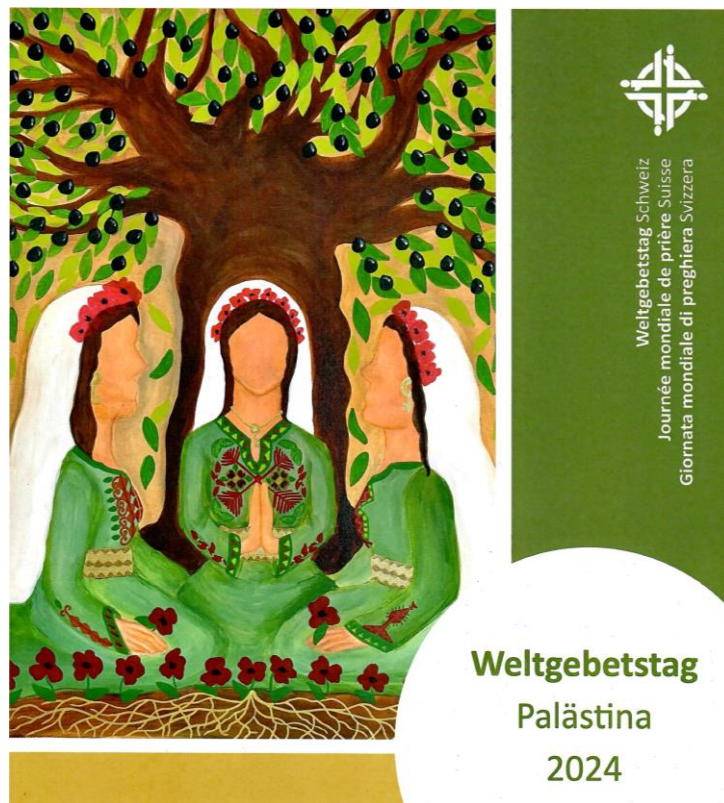
Die Kirchgemeinde Trachselwald sucht Helfer:innen Parkdienst



33

4 – 5 Einsätze pro Jahr a je 1 – 1.5 Stunden. Bei Grossanlässen (Hochzeiten, Gottesdienste, Feste) weisen wir in einem Team von mindestens 2 Personen die Besuchenden in Trachselwald ein. Bezahlung von CHF 25.00 pro Stunde.

Bei Interesse kannst du dich bei Jonas Beer melden
jonasbeer@gmx.ch / 079 525 16 42



Die ref. Kirchgemeinde Trachselwald
lädt ein, zusammen den Weltgebetstag zu feiern
01. März 2024
20:00h Predigtsaal MZA Chramershus
Das Team



Reformierte Kirchgemeinde
Trachselwald

Komm und **SINGE** mit!

Wir treffen uns einmal im Monat zum **SINGE...** und Zäme sy.
Zäme Lieder auffrischen, neue kennen lernen, Jedes wie es kann.
Freude haben!

Ich freue mich, Euch im 2024 wiederzusehen, kennen zu lernen.
Kommt einfach dazu oder erkundigt Euch bei mir,
Gisela Staub Hudelist 078 879 67 23

34

Daten 2024 zum **SINGE...** und Zäme sy

Von 13:30h bis 15:00h, in Chramershus im 1. Stock der MZA.

08. Januar	03. Juni	07. Oktober, im Thal 122
05. Februar	01. Juli	04. November
11. März	24. Juli Turnen /Zäme sy auf Reise	02. Dezember
08. April	05. August	
06. Mai	02. September	

Alles Liebe und Gute zum neuen Jahr

Vieles durften wir im 2023 in der Kirchgemeinde Trachselwald erleben. Manches lief ganz gut, anderes gab Magenflau. Zusammen haben wir es gemeistert und werden weiter dranbleiben.

Wir vom Kirchgemeinderat wünschen Allen Gesundheit, schöne Begegnungen und erheiternde Plauderstunden im Jahr 2024.

CHIUCHE-ZYT

Januar - Februar 2024

Reformierte Kirchgemeinde Trachselwald



35

«Machet, dass alls by öich i der Liebi gscheht.» Jahreslosung 2024, 1. Korinther 16,14

Mit der Jahreslosung aus dem 1. Korintherbrief heisse ich alle Leserinnen und Leser des Chiuche-Zyt Willkommen im Jahr 2024! Mit diesem Bibelvers, scheint mir, haben wir ein grosses Los gezogen. Zum einen, weil es sich bei der Liebe um ein Gefühl oder eine Lebenswirklichkeit handelt über die schon so viel geschrieben, gesungen, philosophiert und – ja – auch gestritten worden ist. Zum Anderen bleibt Liebe schlicht und einfach unverfügbar. Gerade wenn wir meinen, wir hätten sie erfasst, entgleitet sie uns. Sie ist nicht messbar. Liebe ist nichts, was wir tun können – oder doch? Sie ereignet sich einfach. Sie ist ein Geschenk, das wir empfangen und weitergeben können, sie ist das Schönste, was es gibt, das Wertvollste, das wir besitzen können. Oder eben gerade nicht. Wir können viel dazu beitragen, dass Liebe sich ereignen kann. Und das ist doch schon etwas!

zu lieben ist weder machen noch tun

zu lieben ist weder machen noch tun
 und geht nicht mit Kopf Wissen Verstand
 lässt sich nicht einplanen und nicht vorherbestimmen
 Liebe entzieht sich der Verfügbarkeit
 stellt sich dem Wollen und Haben entgegen
 Liebe ist oder ist nicht
 will ganz oder gar nicht
 will alles oder nichts
 zu lieben ist Segen und Geschenk
 und geliebt zu werden Gnade

Darum lasst uns lieben, ohne zu fragen, ohne zu zögern, ohne zu berechnen. Lasst uns lieben, weil es das ist, was uns menschlich macht. Lasst uns lieben, weil es das ist, was uns am Leben hält. Lasst uns lieben, weil es das ist, was uns glücklich macht.



Liebevolle Grüsse

Peter Schwab, Pfarrer

GOTTESDIENSTE

JANUAR 2024

Sonntag, 7. Januar	9.30 Uhr	Chramershus Gottesdienst zum Amtsantritt neues Ratsmitglied Pfr. P. Schwab Kollekte: Amnesty International Kirchenkaffee
Sonntag, 14. Januar	9.30 Uhr	Kirche Gottesdienst Pfr. T. Leuenberger Kollekte: Blaues Kreuz Kanton Bern
Sonntag, 21. Januar	9.30 Uhr	Kirche Lützelflüh Der andere Gottesdienst
Sonntag, 28. Januar	9.30 Uhr	Kirche Gottesdienst Pfr. P. Schwab Kollekte: Stiftung PSK Bern

36

FEBRUAR 2024

Sonntag, 4. Februar	9.30 Uhr	Chramershus Gottesdienst zum Kirchensonntag Thema: «Hoffnung – Kraftquelle in unsicheren Zeiten.» „Kirchenkaffee“ Sammelkollekte der Ref. Kirchen BE-JU-SO
Sonntag, 11. Februar	9.30 Uhr	Kirche Gottesdienst Prädikant Hansruedi Schenk Kollekte: Mütter- und Väterberatung
Sonntag, 18. Februar	9.30 Uhr	Kirche Gottesdienst Pfr. P. Schwab Kollekte: Bern. Verein für Gefangenenfürsorge
Sonntag, 25. Februar	9.30 Uhr	Kirche Fyre mit de Chlyne Pfr. P. Schwab Kollekte: Schweiz. Missions-Gemeinschaft

Pfarramt: Ferien vom 13. – 21. Januar. Bereitschaft Pfr. T. Leuenberger, Tel. 079 388 50 82.

OFFENER GESPRÄCHSKREIS

Mittwoch, 17. Januar und 21. Februar,
jeweils 20.15 Uhr im Pfarrzimmer der MZA
Lektüre «Der Kuss im Garten»



ZÄME SY SPIEL- NACHMITTAG

Mittwoch, 10. Januar und 14. Februar, 13.30 Uhr MZA Chramershus
Siehe Veranstaltungshinweis auf S. 31

SINGE ... UND ZÄME SY

Montag, 8. Januar und 5. Februar, 13.30 – 15.00 Uhr
MZA Chramershus. Siehe Veranstaltungshinweis auf S. 34



SENIOREN**Seniorenachmittage****Mittwoch, 3. Januar, 13.15 Uhr in der MZA**

Jodlerklub Heimisbach und Pfr. P. Schwab

Mittwoch, 7. Februar, 13.15 Uhr in der MZA

Schwyzerörgelquartett Cheesday und Pfr. P. Schwab

Herzliche Grüsse vom Team des Frauenvereins.

Mittagstisch**Mittwoch, 17. Januar und 21. Februar, 12.00 Uhr**

Gasthof Chrummholzbad

Andachten im Seniorenheim Häntsche

Jeweils Freitag, 09.45 Uhr

Turnen fit und zwäg**Montag, 22. Januar und 26. Februar, 15.45 - 17.00 Uhr**

in der Turnhalle der MZA.



37

**KUW****KUW 4 Abendmahl**

Donnerstag, 25. Januar sowie 1. / 8. / 22. Februar,

13.15-15.15 Uhr

Freitag, 1. März, 8.10-11.35 Uhr

MZA Chramershus

Abschlussgottesdienst zum Solidaritätstag,
3. März, 9.30 Uhr Predigtsaal Chramershus**KUW 9 Ins Leben wachsen**

Bitte beachten, neuer Termin:

Dienstag, 30. Januar, 17.30-20.00 Uhr**MZA Chramershus**

Mittwoch, 31. Januar, 13.30-16.00 Uhr im Häntsche

Samstag, 3. Februar 8.30-11.00 Uhr MZA Chramershus.

Thema: «Jung und Alt»

FilmabendSamstag, 24. Februar 2022, 19.00 Uhr MZA
Chramershus

KIRCHLICHE GEMEINDECHRONIK

Taufen

22. Oktober

Leonie Schneider, Grünenmatt

17. Dezember

Laura Fankhauser, Hopfere

Bestattungen

4. November

Hansruedi Wermuth, Jg. 1957, Hasle

Beerdigt in Heiligkreuz

15. November

Hans Aebischer, Jg. 1935, Chramershus

mit Aufenthalt im Alterszentrum sumia

beerdigt in Wichtrach



38

*Mit der Ehrfurcht vor em Herr fat alli Wysheit aa,
das isch guet z wüsse für alli, wo dernaa wei läbe.
Psalm 111,10*

Adressen:

Pfarramt, Redaktion

Kirchgemeinderats-Präsidentin

Besucherdienst

Sigristen Trachselwald

Sigristin Predigtsaal/Beerdigungen

Homepage:

Pfr. Peter Schwab Tel. 034 431 11 52

Gisela Staub-Hudelist Tel. 078 879 67 23

Elisabeth Lüthi Tel. 034 431 20 72

Therese Jaggi Tel. 062 962 09 06

Gottfried Jaggi Tel. 034 431 42 37

Sabine Sahli Tel. 034 431 21 77

www.kirchetrachselwald.ch



Vorschau

- Ausserordentliche Gemeindeversammlung am 19.02.2024, 20.00 Uhr

Impressum

Herausgeber: Einwohnergemeinde Trachselwald

Redaktion: Redaktionsteam Trachselwald, c/o Gemeindeverwaltung Trachselwald,
3453 Heimisbach

Andrea Friedli, Simon Haldimann, Kathrin Scheidegger, Markus Staub,
Pia Saur (neu)

Erscheint: 6 x jährlich

Druck: Gemeindeverwaltung Trachselwald

Auflage: 500 Exemplare

Verteilung: An alle Haushaltungen der Gemeinde und Abonnenten

39

Die Info-Zytig ist auch auf www.trachselwald.ch (Gemeinde/Aktuell) verfügbar.

Anmerkung der Redaktion

Die Beiträge der Vereine und Organisationen, insbesondere bei Beiträgen im PDF-Format, werden ohne Korrektur wie eingeliefert übernommen.

Redaktionsschluss für die nächste Nummer: **Montag, 19. Februar 2024**



**Humor:
"Kleines Spiel"**



Mir wünsche aune viu Glück u aus Guete im 2024!



Kehrrichtabfahrplan 2024



	<u>Heimisbach</u>	<u>Trachselwald</u>
<i>jeweils am Montag</i>		
08. Januar	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
22. Januar	bis Thal	Dorf, Schloss
05. Februar	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
19. Februar	bis Thal	Dorf, Schloss
04. März	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
18. März	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
Mittwoch, 3. April 2024	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
15. April	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
29. April	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
13. Mai	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
27. Mai	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
10. Juni	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
24. Juni	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
08. Juli	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
22. Juli	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
05. August	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
19. August	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
02. September	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
16. September	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
30. September	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
14. Oktober	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
28. Oktober	bis Thal, Brandsite und Ober-Rotebüel	Dorf, Schloss
11. November	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
25. November	bis Thal	Dorf, Schloss
09. Dezember	Thal, Latärnegrabe und Liechtguetgrabe	Dorf, Schloss
23. Dezember	bis Thal	Dorf, Schloss

40

Grüngutabfuhr - jeweils Donnerstag

04. Januar	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung **
18. Januar	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung
01. Februar	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung
15. Februar	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung
29. Februar	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung
14. März	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung
28. März	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
11. April	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
25. April	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
Freitag, 10. Mai 2024	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
23. Mai	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
06. Juni	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
20. Juni	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
04. Juli	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
18. Juli	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
Freitag, 2. August 2024	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
15. August	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
29. August	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
12. September	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
26. September	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
10. Oktober	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
24. Oktober	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
07. November	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
21. November	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	
05. Dezember	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung
19. Dezember	07.00 Uhr Heimisbach/Trachselwald	Anmeldung

Für die Grüngutabfuhr wird ein Transponder benötigt, falls nicht schon vorhanden. Vorgängige Bestellung bei:
E. Gerber AG in Roggwil. Kontakt: Urs Müller, 062 916 40 84